

For Immediate Release
Check Against Delivery

**PROTECH launches multilingual online resource to address COVID-19
mental health and social impact on Chinese Canadians**

TORONTO (May 4, 2020) – **PROTECH** (*Pandemic Rapid-response Optimization to Enhance Community-Resilience and Health*), a rapid response community-based action project supported by the Government of Canada’s New Frontiers in Research Fund (NFRF), launches its multi-lingual (English, Simplified Chinese, Traditional Chinese) online resource hub www.projectprotech.ca. The hub provides timely and credible information on COVID-19 and practical coping strategies, as well as unique live-chat support by text or by voice call.

PROTECH also announces PACER, an upcoming online training to enhance mental health resilience for health service providers and directly affected community members, which will be launched later in May.

As the first racialized groups hit by the pandemic, the Chinese Canadians and diasporic communities have experienced increased stigma and racism, further intensifying the vast mental health, economic and social impacts shared by the broader Canadian communities. A third key component of PROTECH involves active collaboration efforts with community partners to mobilize and coordinate needed resources, services and policy changes, to address stigma and racism, and to respond to unmet and emerging needs of the community.

Led by Prof. Josephine P. Wong and Prof. Mandana Vahabi (Ryerson University); Dr. Alan Li (Regent Park Community Health Centre); and Dr. Kenneth P. Fung (University Health Network), PROTECH uses an integrative approach to generate a rapid response to reduce the negative psychosocial and mental health impacts of COVID-19 on Chinese Canadian communities and affected service providers in the Greater Toronto Area.

“During the SARS epidemic, many members of our team witnessed the tremendous human suffering related to trauma and loss, stigma and discrimination, but we were also inspired by the power of communities joining force to rise up to the challenges. PROTECH builds on the important lessons learnt from SARS so we can mobilize an effective community response to address stigma and racism and promote our collective resilience,” says **Professor Josephine P. Wong**, lead researcher on the PROTECH team.

“There is an overwhelming amount of rapidly changing, often confusing and contradictory information on the pandemic. The PROTECH Info Hub is unique in the way it will curate and streamline the most updated and locally relevant information on different dimensions of health for our target communities and provide people with practical tools and information on supportive resources to address their needs,” says **Professor Mandana Vahabi**, who leads the Info Hub component of PROTECH.

Dr. Kenneth Fung, a psychiatrist at the University Health Network, who is leading the mental health component of PROTECH, emphasizes, *“In the face of massive uncertainty, disruptions, and losses from the current COVID-19 crisis, we experience a wide range of emotional challenges, from anxiety to sadness to anger and blame. Caring for the mental health and wellbeing of each of us is paramount. Our live-chat support and PACER resilience training aim to create a space for meaningful connections and emotional support to empower all of us on our healing journey together.”*

“COVID-19 has already had a much more devastating impact than SARS, in losses of lives, in the economy, and in dividing communities and inciting racism and hate. It has exposed the horrible impact of health inequities on our communities’ most vulnerable and highlighted the urgent need for our communities to come together to fight against stigma and racism. To “protect” the health of our communities, we must also address the underlying social injustices that hurt us all,” says **Dr. Alan Li**, who leads the PROTECH community mobilization arm that collaborates with many community partners.

Bonnie Wong, executive director of the Hong Fook Mental Health Association, shares insights on how they adapt mental health services and collaborate with PROTECH to address the mental health needs of the Asian Canadian communities.

Kate Shao, board member of the Chinese Canadian National Council, Toronto Chapter, speaks on our collaborative efforts to advance social justice, including an online racism reporting tool to track incidents of discrimination related to COVID-19.

- 30 -

CONTACT INFORMATION & INTERVIEW ARRANGEMENT

Keith Wong
Project Manager
Media@projectprotech.ca
Tel: 416-835-7623
www.projectPROTECH.ca

Backgrounder of Project Protech in English, Simplified and Traditional Chinese, and additional Press materials (such as our Live Chat and PACER training promotion) can be downloaded from www.projectprotech.ca/press-materials

新闻发布文件

保泰社区抗疫行动（PROTECH）推出多语言在线资源以解决 2019 新型冠状病毒肺炎对加拿大华人心理健康和社会的影响

多伦多（2020 年 5 月 4 日）

保泰社区抗疫行动（PROTECH）是一项社区参与的行动研究项目，旨在减少 2019 新型冠状病毒肺炎对于加拿大华人以及其他受到波及的群体的负面心理影响，并增强社区应变能力。该项目由加拿大政府新前沿研究基金（NFRF）资助。项目建立了一个双语（英语，简体中文，繁体中文）在线资源中心，请点击 www.projectprotech.ca 浏览该中心。网站为大家提供有关 2019 新型冠状病毒肺炎的实用应对策略，及时、可靠的信息，同时还推出了通过网站在线文本对话框或电话的及时聊天(live chat)功能。

保泰社区抗疫行动（PROTECH）还宣布了应对全球流行病-接受，承诺与赋权（PACER）培训，该培训旨在提高医务工作者，相关服务提供者和直接受到疫情影响的社区成员的心理健康复原力，将于 5 月下旬正式启动。

作为首批受到该流行病影响的种族群体，加拿大华裔和其他散居社群遭受的污名和种族主义日趋严重，从而进一步加剧了疫情对于泛加拿大社区心理健康，经济和社会方面的负面影响。保泰社区抗疫行动（PROTECH）的第三个关键组成部分包括与社区合作伙伴积极协作，动员和协调所需资源和服务，及时了解政策变化，以消除污名化和种族主义，积极响应社区中未能被满足的和层出不穷的新需求。

保泰社区抗疫行动（PROTECH）由瑞尔森大学的黄佩卿（Josephine P. Wong）教授，曼丹娜·瓦赫比（Mandana Vahabi）教授，丽晶园社区健康中心的李大为（Alan T. Li）医生，以及大学健康网络的冯溥伦（Kenneth P. Fung）医生共同领导。该项目使用了一种综合方法来对疫情快速做出响应，以减少 2019 新型冠状病毒肺炎对加拿大华裔社区和大多伦多地区受影响的服务提供者的负面心理影响和社会影响。

“在非典肺炎（SARS）流行期间，我们团队的许多成员目睹了与创伤，损失，污名化和歧视相关的巨大的人类苦难，但我们也同时被社区携手应对挑战的力量所鼓舞着。保泰社区抗疫行动（PROTECH）借鉴了非典肺炎（SARS）的重要经验，因此我们可以动员社区采取有效的应对措施，以消除污名化和种族主义，并增强我们的集体应变能力。”项目团队的首席研究员黄佩卿教授说。

“关于流行病的信息瞬息万变，常常令人感到困惑和矛盾。保泰社区抗疫行动（PROTECH）的网络信息中心的独特之处在于它将为目标社区组织服务，简化健康相关的各个方面的最新信息和与当地信息，并为人们提供相关支持资源的实用工具和信息，以满足他们的需求。”瓦赫比教授作为信息中心的负责人介绍道。

领导保泰社区抗疫行动（PROTECH）精神健康部门的大学健康网络的精神科医生冯溥伦博士强调：“面对当前 2019 新型冠状病毒肺炎危机带来的巨大不确定性，破坏和损失，我们经历了各种的挑战，包括情绪上的挑战。这些情绪从焦虑到悲伤再到愤怒和责备，与我们每个人的心理健康和幸福息息相关。我们的在线聊天功能和应对全球流行病-接受，承诺与赋权（PACER）培训旨在为有意义的联系和情感支持创造一个空间，使我们所有人能够共赴康复之旅。”

“2019 新型冠状病毒肺炎在造成人员伤亡，经济损失，分裂社区以及煽动种族主义和仇恨方面，已经比非典肺炎（SARS）产生了更大的破坏性。它暴露了健康不平等对我们社区中最弱势的群体有着多么可怕的影响，强调了我们的社区迫切需要团结起来共同反对污名化和种族主义。为了“保护”我们社区的健康，我们还必须解决伤害所有人的潜在的社会不公。”领导保泰社区抗疫行动（PROTECH）社区动员机构并与许多社区合作伙伴合作的李大为医生说。

康福精神健康协会常务理事黄吴淑芳（Bonnie Wong）分享了她们如何适应精神健康服务以及与本项目合作解决了加拿大亚裔社区精神健康需求方面的见解。

全加华人协进会(平权会)多伦多分会董事会成员邵高华（Kate Shao）谈到我们在促进社会公义方面的努力协作，其中包括一个在线种族主义报告工具，用于跟踪与 2019 新型冠状病毒肺炎相关的歧视事件。

- 末 -

媒体联系和采访安排

Keith Wong 黄锦强
Project Manager
Email: media@projectprotech.ca
Tel: 416-835-7623

可以从 www.projectprotech.ca/press-materials 下载项目背景与其他新闻材料（例如我们的实时聊天和 PACER 培训推广）

新聞稿

保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 推出多語言在線資源以解決 2019 新型冠狀病毒肺炎對加拿大華人心理健康和社會的影響

多倫多 (2020 年 5 月 4 日)

保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 是一項社區參與的行動研究項目，旨在減少 2019 新型冠狀病毒肺炎對於加拿大華人以及其他受到波及的群體的負面心理影響，並增強社區應變能力。該項目由加拿大政府新前沿研究基金 (NFRF) 資助。項目建立了一個雙語 (英語，簡體中文，繁體中文) 在線資源庫，請點擊 www.projectprotech.ca 瀏覽該資源庫。網站為大家提供有關 2019 新型冠狀病毒肺炎的實用應對策略，及時、可靠的信息，同時還推出了通過網站在線文本對話框或電話的及時聊天 (live chat) 功能。

保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 還宣布了應對全球流行病-接受，承諾與賦權 (PACER) 培訓，該培訓旨在提高醫務工作者，相關服務提供者和直接受到疫情影響的社區成員的心理健康復原力，將於 5 月下旬正式啟動。

作為首批受到該流行病影響的種族群體，加拿大華裔和其他散居社群遭受的污名和種族主義日趨嚴重，從而進一步加劇了疫情對於泛加拿大社區心理健康，經濟和社會方面的負面影響。保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 的第三個關鍵組成部分包括與社區合作夥伴積極協作，動員和協調所需資源和服務，及時了解政策變化，以消除污名化和種族主義，積極響應社區中未能被滿足的和層出不窮的新需求。

保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 由瑞爾森大學的黃佩卿 (Josephine P. Wong) 教授，曼丹娜·瓦赫比 (Mandana Vahabi) 教授，麗晶園社區健康中心的李大為 (Alan T. Li) 醫生，以及大學健康網絡的馮溥倫 (Kenneth P. Fung) 醫生共同領導。該項目使用了一種綜合方法來對疫情快速做出響應，以減少 2019 新型冠狀病毒肺炎對加拿大華裔社區和大多倫多地區受影響的服務提供者的負面心理影響和社會影響。

“在非典肺炎 (SARS) 流行期間，我們團隊的許多成員目睹了與創傷，損失，污名化和歧視相關的巨大的人類苦難，但我們也同時被社區攜手應對挑戰的力量所鼓舞著。保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 借鑒了非典肺炎 (SARS) 的重要經驗，因此我們可以動員社區採取有效的應對措施，以消除污名化和種族主義，並增強我們的集體應變能力。” 項目團隊的首席研究員黃佩卿教授說。

“關於流行病的信息瞬息萬變，常常令人感到困惑和矛盾。保泰社區抗疫行動 (PROTECH) 的網絡信息中心的獨特之處在於它將為目標社區組織服務，簡化健康相關的各個方面的最新信息和與當地信息，並為人們提供相關支持資源的實用工具和資訊，以滿足他們的需求。” 瓦赫比教授作為信息中心的負責人介紹道。

領導保泰社區抗疫行動（PROTECH）精神健康部門的大學健康網絡的精神科醫生馮溥倫博士強調：“面對當前 2019 新型冠狀病毒肺炎危機帶來的巨大不確定性，破壞和損失，我們經歷了各種的挑戰，包括情緒上的挑戰。這些情緒從焦慮到悲傷再到憤怒和責備，與我們每個人的心理健康和幸福息息相關。我們的在線聊天功能和應對全球流行病-接受，承諾與賦權（PACER）培訓旨在為有意義的聯繫和情感支持創造一個空間，使我們所有人能夠共赴康復之旅。”

“2019 新型冠狀病毒肺炎在造成人員傷亡，經濟損失，分裂社區以及煽動種族主義和仇恨方面，已經比非典肺炎（SARS）產生了更大的破壞性。它暴露了健康不平等對我們社區中最弱勢的群體有著多麼可怕的影響，強調了我們社區迫切需要團結起來共同反對污名化和種族主義。為了“保護”我們社區的健康，我們還必須解決傷害所有人的潛在的社會不公。”領導保泰社區抗疫行動（PROTECH）社區動員機構並與許多社區合作夥伴合作的李大為醫生說。

康福精神健康協會常務理事黃吳淑芳（Bonnie Wong）分享了她們如何適應精神健康服務以及與本項目合作解決了加拿大亞裔社區精神健康需求方面的見解。

全加華人協進會(平權會)多倫多分會董事會成員邵高華（Kate Shao）談到我們在促進社會公義方面的努力協作，其中包括一個在線種族主義報告工具，用於跟踪與 2019 新型冠狀病毒肺炎相關的歧視事件。

- 結束 -

媒體聯繫和採訪安排

Keith Wong 黃錦強

Project Manager

Email: media@projectprotech.ca

Tel: 416-835-7623

您可以從 www.projectprotech.ca/press-materials 下載項目背景與其他新聞材料（例如我們的在線文本對話和 PACER 培訓推廣）